



Association des transports  
du Canada



# Bilan de l'année

# 2011-12

*Relier les gens et le savoir*

[www.tac-atc.ca](http://www.tac-atc.ca)

## Table des matières

<b>Un mot du président de l'ATC</b>	<b>1</b>
<b>Faits saillants des opérations</b>	<b>2</b>
OBJECTIF : TRIBUNE NEUTRE	2
OBJECTIF : DISPONIBILITÉ ET QUESTIONS TECHNIQUES	4
OBJECTIF : DISSÉMINER INFORMATIONS	6
OBJECTIF : LIGNES DIRECTRICES ET BONNES PRATIQUES	8
SERVICES INTÉGRÉS ET SOUTIEN DU CA	11
<b>Finances : faits saillants</b>	<b>12</b>

### Vision

Le Canada sera un chef de file mondial du savoir en matière de transport, au bénéfice de sa population, de son économie et de son environnement. On reconnaîtra l'ATC pour sa capacité de développer l'expertise technique et d'échanger l'information nécessaires pour atteindre cette position et la maintenir.

### Mission

L'ATC est une association d'envergure nationale dont la mission est de promouvoir la sécurité, la sûreté, l'efficacité, l'efficacé et le respect de l'environnement dans le cadre de la prestation de services financièrement durables de transport, le tout en vue d'appuyer les objectifs sociaux et économiques du Canada.

L'ATC est une tribune neutre de collecte et d'échange d'idées, d'informations et de connaissances à l'appui de l'élaboration de lignes directrices techniques et de bonnes pratiques.

À l'échelle du pays, l'Association s'intéresse principalement au secteur routier et à ses liens et interrelations stratégiques avec les autres composantes du réseau de transport.

En milieu urbain, l'Association s'intéresse non seulement au transport des personnes et des marchandises, mais encore à la prestation de services à la collectivité et aux incidences de toutes ces activités sur les modèles d'aménagement du territoire.

## Un mot du président de l'ATC



À titre de président de l'Association des transports du Canada (ATC), il me fait plaisir de vous présenter les points saillants et les grandes réalisations de la dernière année et de vous signaler que la situation financière et opérationnelle de l'ATC est à la fois saine et solide.

L'année qui vient promet un calendrier bien rempli et d'intéressants changements à l'Association : élan nouveau à nos

activités de marque, amélioration de la communication avec les membres par la mise en œuvre d'un système novateur de gestion des données, lancement du nouveau programme de colloques et d'ateliers de l'ATC et planification des activités et des événements principaux du centenaire de l'ATC, qui aura lieu en 2014.

### Points saillants

- En fin d'exercice, l'ATC comptait 539 membres, ce qui correspond essentiellement au même nombre que l'an dernier. La situation est stable dans toutes les catégories de membres, à l'exception d'une légère augmentation chez les membres municipaux.
- Le congrès et l'exposition de 2011 de l'ATC ont dépassé les objectifs financiers grâce au plus grand nombre de participants enregistré (environ 1150) et à la grande popularité du programme de commandite. Parmi les améliorations apportées figurent les trousseaux des délégués et des exposants, l'enregistrement vidéo de certaines séances, ainsi que la page Web et le magazine post congrès. Je tiens à remercier profondément le ministère des Transports de l'Alberta et la Ville d'Edmonton, qui ont parrainé ensemble cet important événement.
- Les recommandations issues du programme des projets à financement groupé ont été mises en œuvre. Au total, onze projets ont été complétés pendant l'année, 18 étaient en voie de réalisation et 11 nouveaux projets étaient en cours d'élaboration. De plus, plusieurs initiatives bénévoles non financées ont été réalisées.
- L'ATC a lancé 16 nouvelles publications à la librairie de l'Association, et a affiché dans la salle de lecture un nouveau rapport téléchargeable gratuitement sur la quantification et la prévision des émissions de gaz à effet de serre dans le secteur du transport urbain des passagers.

- Des cours d'introduction ont été offerts dans plusieurs villes canadiennes sur d'importants sujets d'actualité et d'intérêt pour les intervenants en transports, incluant le contrôle de l'érosion et de la sédimentation, la conception géométrique et l'exploitation de réseaux cyclables. De plus, l'ATC a collaboré avec l'Association canadienne de normalisation pour l'élaboration de matériel didactique et l'animation d'ateliers basés sur le *Guide de l'hydraulique des ponts* de l'ATC.
- Depuis la mise sur pied de son programme de bourses d'études en 2005, la Fondation de l'ATC a remis 223 bourses d'études d'une valeur totale de 931 500 \$ à des étudiants du premier cycle et d'études supérieures, de même qu'à des étudiants en début d'études collégiales ou universitaires dans un champ d'études lié aux transports. La Fondation se prépare à remettre des bourses d'excellence et des bourses d'études totalisant plus de 160 000 \$ à des étudiants méritoires au cours de la prochaine année universitaire.
- Le bilan financier du dernier exercice affiche un léger déficit, mais respecte néanmoins l'objectif du plan d'affaires, qui consiste à maintenir l'équilibre budgétaire au chapitre des frais d'exploitation, en tenant compte de la moyenne échelonnée sur trois exercices consécutifs.
- Comme l'indiquent les résultats du dernier sondage d'opinion des membres et des bénévoles, l'ATC est grandement appréciée et valorisée par les intervenants du milieu des transports. Il en va de même pour les membres et les bénévoles, qui demeurent la force motrice de l'ATC. Je tiens à souligner la qualité de leur travail et leur dévouement.

Je tiens aussi à exprimer ma reconnaissance envers les membres du Conseil d'administration, notre directeur général, Michel Gravel, et toute l'équipe de l'ATC pour leur appui soutenu tout au long de la dernière année. Je remercie le ministère des Transports et de l'Infrastructure du Nouveau-Brunswick d'avoir accepté de arrainer l'édition 2012 du congrès et de l'exposition de l'ATC, qui auront lieu cet automne à Fredericton.

En guise de conclusion, je tiens à souligner les qualités de leader et l'importante contribution de mon prédécesseur, Ray Mantha, lors de son mandat à titre de président de l'ATC et je lui souhaite beaucoup de succès dans ses projets futurs.



Doug McNeil  
Président de l'ATC

## Faits saillants des opérations

### OBJECTIF STRATÉGIQUE DE L'ATC : TRIBUNE NEUTRE DE COLLECTE ET D'ÉCHANGE D'IDÉES SUR DES QUESTIONS TECHNIQUES

#### Membres

À la fin mars 2012, l'effectif des membres de l'ATC comptait 539 adhérents.

#### Conseils, programmes et groupes de travail

##### Conseils

Progression de l'élaboration d'une définition de la notion de durabilité, qui sera ensuite soumise à l'examen de tous les conseils et du Conseil d'administration de l'ATC.

Le Conseil des transports urbains a fourni des informations à Statistique Canada par l'entremise d'une enquête sur l'utilisation des données du Recensement et de l'Enquête auprès des ménages.

Renouvellement du plan d'adhésion et du plan de travail du Comité permanent du financement des transports.

Suivi des progrès du projet du Bulletin de rendement des infrastructures canadiennes.

Poursuite des discussions sur la formation d'un comité permanent sur les services d'information aux voyageurs.

Le Prix de réalisation environnementale a été attribué au ministère des Transports du Québec et à Roche Ltée pour le *Programme de suivi environnemental du projet de reconstruction de l'autoroute 175 dans la Réserve faunique des Laurentides*.

Le Prix de réalisation en transports urbains durables a été décerné à la Corporation de la Ville de Milton pour son initiative *Mobility Milton* (programme d'encouragement de l'utilisation du transport en commun).

Le Prix de réalisation en éducation a été attribué au ministère des Transports de l'Alberta pour son *Programme de formation en génie biologique et en biotechnique*.

Le Prix d'ingénierie en sécurité routière a été décerné à la Ville de Montréal pour son *Initiative de réduction des limites de vitesse à 40 km/h dans certaines rues locales dans le cadre de son programme de mobilité durable*.



Angela Buckingham et Robin Walsh ont reçu le Prix de reconnaissance pour souligner leurs contributions à long terme à l'ATC et au secteur des transports.

Des séances d'information ont été offertes aux présidents des comités permanents lors des réunions techniques du printemps et du congrès de l'ATC.

Élaboration de propositions pour rehausser le niveau de sensibilisation du public à l'égard de l'importance des transports.

Remise d'un prix aux trois meilleures communications étudiantes dans le cadre du congrès de 2011 de l'ATC à Edmonton.

### **Programme des petites municipalités**

Proposition d'un nouveau plan de travail qui sera soumis à l'examen du Conseil d'administration, comprenant un mandat et un cadre de responsabilités redéfinis.

Tenue d'une séance de discussion ouverte dans le cadre du Congrès de 2011 de l'ATC à Edmonton.

Maintien d'une section spéciale de la page d'accueil du site Web de l'ATC qui fournit des ressources matérielles aux petites municipalités.

### **Groupe des changements climatiques**

Recommandation de la prolongation du mandat jusqu'au printemps 2014.

Élaboration d'un plan de travail renouvelé qui tiendra compte de la prolongation de son mandat et qui sera présenté au Conseil d'administration.

Collaboration avec les conseils et comités de l'ATC afin de rehausser le niveau de sensibilisation sur l'importance que les tribunes et les produits de l'ATC se penchent sur les changements climatiques.

Identification des outils d'analyse des changements climatiques à employer par les conseils et les comités de l'ATC.

Publication d'articles de fond portant sur les changements climatiques dans les *Nouvelles de l'ATC*, affichage de points de discussion sur le site Web de l'ATC, et rajout de matériel sur les changements climatiques à la base de données de l'ATC sur les pratiques et innovations en cours.

### **Congrès et exposition de l'ATC**

Plus de 1 150 congressistes ont participé aux séances de perfectionnement, aux activités sociales et aux occasions de réseautage du congrès et de l'exposition de 2011 à Edmonton. Cette édition a connu sa plus forte participation depuis le congrès de 2008, à Toronto, qui avait accueilli plus de 1 050 participants. Les co-hôtes du congrès, le ministère des Transports de l'Alberta et la Ville d'Edmonton, ont grandement contribué au succès de l'événement.



Plusieurs améliorations ont été apportées à divers aspects du congrès, dont la préparation d'une trousse d'information remaniée à l'intention des congressistes et des exposants, l'enregistrement vidéo de certaines séances spéciales et la création d'une page Web et d'un magazine post-congrès.

Une séance de discussion a été filmée sur le thème du congrès et cette séance était intitulée *Histoires à succès en transports*.

Des séances d'affichage ont été offertes à titre complémentaire aux séances techniques à caractère formel. Plusieurs activités, dont la séance plénière d'ouverture illustraient le thème du congrès, *Les succès en transports : un tremplin vers l'avenir*.

Le prix W.H. Yeates du meilleur kiosque de 2011 a été remis au cabinet d'experts-conseils McElhanney Consulting Services. L'exposition de l'ATC a été d'une ampleur sans précédent, avec plus de 80 kiosques liés aux transports animés par des entités nationales et internationales, y compris des représentants de sociétés et d'organisations australiennes, norvégiennes, allemandes, britanniques et américaines.

## Réunions techniques du printemps

Plus de 350 personnes ont assisté aux réunions techniques du printemps de 2011, à Ottawa, résultat d'un programme technique captivant. Une réunion des présidents des Conseils a fourni l'occasion à ces

derniers de débattre des sujets d'intérêt commun.

## OBJECTIF STRATÉGIQUE DE L'ATC : PROFESSIONNELS DES TRANSPORTS DISPONIBLES ET BIEN RENSEIGNÉS SUR LES QUESTIONS TECHNIQUES

### Formation

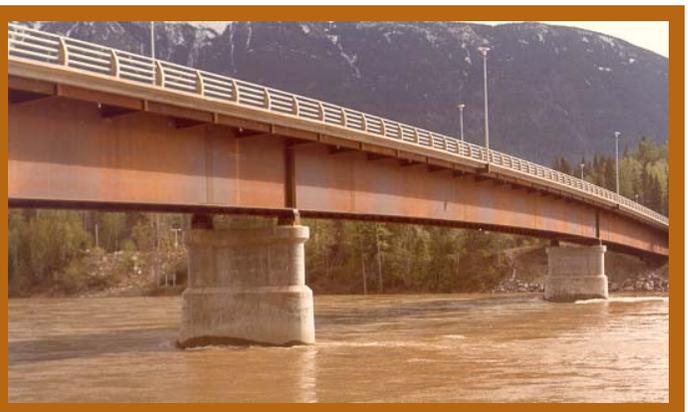
Présentation d'un colloque portant sur le contrôle de l'érosion et de la sédimentation au personnel de la Ville d'Edmonton.

En partenariat avec l'Association canadienne de normalisation, conception du matériel de formation reposant sur le guide de l'hydraulique des ponts (*Guide to Bridge Hydraulics*) de l'ATC.

Collaboration avec l'Association canadienne de normalisation et la Société canadienne de génie civil pour la prestation d'ateliers de formation sur l'hydraulique des ponts à Regina, à Calgary, à Edmonton et à Vancouver pour plus de 120 participants.

Présentation de colloques sur la conception géométrique à Winnipeg, à Calgary, à Edmonton et à Vancouver auxquelles ont assisté plus de 130 personnes.

Élaboration des systèmes de mentors virtuels pour les



lignes directrices de l'ATC sur les limites de vitesse générales et dans les zones scolaires et de terrains de jeux, et mise à l'essai de ces systèmes pour évaluer la possibilité d'offrir cette formation en ligne.

Conception du matériel d'apprentissage pour les colloques sur la conception et l'exploitation des installations cyclables.

## Fondation de l'ATC

L'Association continue d'appuyer la Fondation de l'ATC, un organisme de charité enregistré, en participant à sa gouvernance (un directeur et la secrétaire-trésorière), en souscrivant 6 000 \$ aux coûts d'exploitation annuels et en soutenant les services permanents en matière de finances, de commandite de l'organisation et d'autres formes de soutien.

Depuis la création de la Fondation de l'ATC en 2003, plus de 1,6 million \$ ont été consacrés à ses programmes et plus de 1,27 million \$ ont été reçus à ce jour.

En 2011, la Fondation de l'ATC a octroyé 46 bourses d'études totalisant 164 500 \$ aux étudiants canadiens de 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles, ainsi qu'au niveau collégial, inscrits dans des disciplines liées aux transports à temps plein.

Les donateurs suivants ont généreusement contribué aux activités de la Fondation en 2011.

### Platine

Association canadienne du ciment; Association des transport du Canada; Compagnie 3M Canada; Delcan Corporation; Dinah et John Emery; EBA, A Tetra Tech Company; HDR Corporation; MMM Group Limited; Province de l'Alberta; Province de l'Ontario; Province du Québec; Stantec Consulting Ltd.; Anciens élèves de l'Université de Waterloo

### Or

AECOM; AMEC; Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé; Dillon Consulting Limited; exp Services Inc.; Municipalité régionale d'Halifax; Hatch Mott MacDonald Ltd.; IBI Group; ISL Engineering and Land Services Ltd.; McCormick Rankin Corporation (part of MMM Group Limited); Morrison Hershfield Limited; SNC-Lavalin Inc.; Transports Canada

### Argent

Alberta Traffic Supply Ltd.; Conseil canadien des laboratoires indépendants; Esch Foundation; GENIVAR; Golder Associates Ltd.; LEA Consulting Ltd.; Province du Manitoba; Province de la Nouvelle-Écosse; Thurber Engineering Ltd.

### Bronze

Al-Terra Engineering (Edmonton) Ltd.; Andrew Horosko; ENCON Group Inc.; Gouvernement de Terre-Neuve et Labrador; Nick Finn; Province du Nouveau-Brunswick; Province de l'Île-du-Prince-Édouard; Province de la Saskatchewan; Stewart, Weir & Co. Ltd.; Voirie et Travaux publics du Yukon



## Programme canadien des prix en transports (PCPT)

La septième édition du Programme canadien des prix en transports (PCPT) a eu lieu lors du banquet annuel de l'ATC à Edmonton. Gary McNeil a été nommé Personnalité de l'année 2011. Ce programme a été administré par l'ATC avec l'appui de Transports Canada.

## OBJECTIF STRATÉGIQUE DE L'ATC : RECUEILLIR ET DISSÉMINER DES INFORMATIONS À JOUR SUR LES TRANSPORTS

### Publications

La librairie de l'ATC a mis en vente les publications suivantes à la suite de projets à financement groupé sous la surveillance des conseils et des comités de l'ATC et de l'équipe des programmes techniques de l'ATC :

- Bikeway Traffic Control Guidelines
- Geometric Design Guide for Canadian Roads and Streets - Errata and Updates
- Guide des glissières de sécurité et des glissières combinées pour les ponts
- Guide for the Accommodation of Utilities Within Freeway Rights-Of-Way / Guide sur l'installation d'équipements de services publics dans les emprises autoroutières

- Guidelines for the Construction and Operation of Winter Roads
- Guidelines for the Network Screening of Collision-Prone Locations
- Lignes directrices canadiennes pour l'établissement des limites de vitesse prescrites
- Lignes directrices d'application et d'affichage des signaux lumineux pour le transport en commun
- Lignes directrices de développement et de gestion des infrastructures de transport dans les régions de pergélisol
- Lignes directrices pour la perceptibilité des voies réservées au transport en commun par le traitement
- Performance Measures for Road Networks
- Recommended Practices for LED-Embedded Traffic Signs (LETS) / Pratiques recommandées pour les panneaux de signalisation à DEL (PSD)
- Synthèse des pratiques de conception des zones médianes
- Winter Road Conditions Terminology / Guide d'utilisation de la terminologie sur les conditions routières

Publication d'un rapport à téléchargement gratuit - *Quantification et prévision des émissions de gaz à effet de serre dans le secteur du transport urbain des passagers* – dans le Centre des ressources de l'ATC.



## Partenariats

### AIPCR

Participation aux travaux du Conseil d'administration du Conseil national canadien (CNC) de l'AIPCR (Congrès mondial de la route) et à la séance de planification stratégique du Conseil national canadien de l'AIPCR et à la réunion du comité organisateur du Pavillon Canada à Montréal.

Participation au congrès de l'AIPCR dans la ville de Mexico en faisant partie de la délégation canadienne.

De concert avec le Conseil national canadien de l'AIPCR, organisation d'une réception pour les délégués canadiens au congrès annuel du Transportation Research Board.

### Autres partenaires

Participation à l'assemblée annuelle de l'Association québécoise du transport et des routes (AQTR) à Montréal.

Préparation d'une délégation d'Austroroads au Congrès de l'ATC à Edmonton, participation d'un conférencier invité à la séance plénière d'ouverture et accord de collaboration révisé lors du congrès.

Signature d'un accord de collaboration avec l'Institut canadien des urbanistes.

Travail de partenariat avec l'Institut canadien des ingénieurs en transports (CITE) pour offrir une séance-déjeuner dans le cadre des réunions du printemps de 2011 de l'ATC.

Participation au Comité consultatif sur le Programme des solutions en infrastructures municipales de l'Association canadienne de normalisation.

Participation à la réunion du Comité consultatif des affaires nationales de l'Institut canadien des urbanistes.

Participation au congrès annuel de l'Association canadienne des techniques de l'asphalte dans la ville de Québec.

## Autres initiatives

### Service de l'information technique de l'ATC

Publication de six numéros d'*InfoTransports*, un bulletin de nouvelles techniques destiné à faire connaître l'actualité et les innovations à l'échelle mondiale dans le domaine des transports.

Formation sur les processus de fonctionnement de la base de données intégrée qui regroupe désormais la Documentation internationale de la recherche sur les transports et les Services d'information de recherche sur les transports.

Achèvement de l'enquête de 2011 sur les projets de recherche en transports de surface au Canada.



## Services aux membres et des communications

Publication de quatre numéros des *Nouvelles de l'ATC* sur support papier et en version électronique, ainsi que l'offre des publicités de dimension simple ou double.

Parution d'une nouvelle rubrique trimestrielle, *Un moment dans l'histoire*, qui présente des jalons historiques du secteur des transports en prévision du centenaire de l'ATC en 2014.

Lancement de nouveaux formulaires d'inscription en ligne pour simplifier l'inscription au Congrès de 2011 de l'ATC et aux réunions techniques du printemps et de l'automne.

Réorganisation du contenu des sections sur les Prix et la Fondation de l'ATC du site Web, et rationalisation du processus de demandes de bourses de la Fondation de l'ATC.

Intégration d'un système de gestion interne du contenu afin de permettre à certains membres du personnel de se partager la charge de travail en ce qui concerne l'ajout et le maintien de contenu sur le site Web.

Affichage d'articles sur l'importance des transports au mieux-être socio-économique des Canadiens sur le site Web.

Publication du *Répertoire des membres de 2011 de l'ATC* en version papier et cédérom et affichage du répertoire en ligne par l'entremise d'un site FTP afin

qu'il soit possible d'y avoir accès pour la première fois sur le Web.

Réalisation d'une enquête auprès des membres afin d'obtenir leurs opinions sur son processus de planification d'affaires.

Mise en place d'un redressement au coût de la vie des frais d'adhésion pour 2011-2012 et recommandation d'un redressement semblable pour 2012-2013.

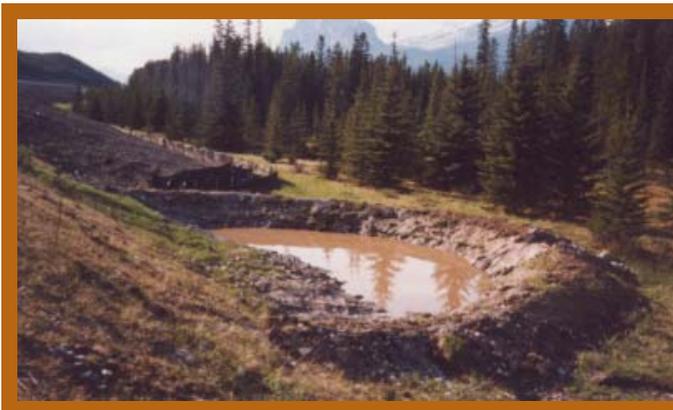
Tenue à jour de la salle de travail des membres renfermant de l'information sur chacun des conseils et comités de l'ATC, y compris leur mandat respectif, ainsi que les comptes rendus des récentes réunions et les ordres du jour des futures réunions.

## OBJECTIF STRATÉGIQUE DE L'ATC : ÉLABORER ET TENIR À JOUR LES LIGNES DIRECTRICES ET LES BONNES PRATIQUES

### Projets menés à terme

Les projets suivants ont été terminés :

- Essais de compréhension par les automobilistes
- Étude d'établissement de la portée des mises à jour du Guide de conception géométrique des routes
- Examen des revêtements des panneaux de signalisation



- Guide de conception et de gestion des actifs en chaussées
- Lignes directrices pour la construction et l'exploitation de routes d'hiver : bonnes pratiques
- Lignes directrices pour la mesure du rendement des réseaux routiers
- Mises à jour du *Guide canadien de conception géométrique des routes*
- Mises à jour du *Manuel canadien de la signalisation routière*
- Mise à jour du *Manuel de contrôle des passages pour piétons*
- Stratégies efficaces pour influencer les comportements de déplacement
- Synthèse des pratiques de partenariats public-privé pour les projets de construction routière

## Projets en cours

Les travaux se sont poursuivis sur de nombreux projets en cours :

- Application des facteurs humains en ingénierie de la sécurité routière
- Bonnes pratiques d'utilisation de matériaux recyclés dans les projets de construction routière
- Bonnes pratiques pour les études de planification des transports : matériel d'atelier
- Changements climatiques et sécurité routière : prévisions pour les régions urbaines

- Étalonnage du Guide de conception mécanisto-empirique
- Guide de réduction du niveau d'éclairage et d'amélioration du rendement énergétique des routes
- Guide vert pour les routes
- Installation des barrières de circulation et d'usage mixte pour les ponts : matériel didactique
- Justification pour l'ajout de panneaux de signalisation pour les piétons à des intersections signalisées
- Lignes directrices de conception géométrique des routes spéciales
- Lignes directrices sur la planification et la mise en place de mesures prioritaires pour le transport en commun en milieu urbain
- Mise à jour du Guide de gestion des sels de voirie
- Modification des pratiques de collecte de données sur le transport des personnes
- Normalisation de l'emploi de marquages de chaussée longitudinaux plus larges
- Recherche sur le potentiel des voies pour camions en régions urbaines
- Synthèse des bonnes pratiques environnementales du Canada pour la construction, l'exploitation et l'entretien des routes



## Projets à l'étude

Les travaux de conception des projets suivants se sont poursuivis :

- Cinquième enquête sur les indicateurs de transports urbains
- Conception et mise en œuvre des services de transport en commun – Lignes directrices à l'intention des collectivités
- Guide canadien de conception des carrefours giratoires
- Guide canadien de conception géométrique des routes : nouvelle édition
- Guide de durabilité des ponts
- Manuel canadien de la signalisation routière : évaluation de la portée de la mise à jour
- Mise à jour du guide des modèles de règles de la route au Canada

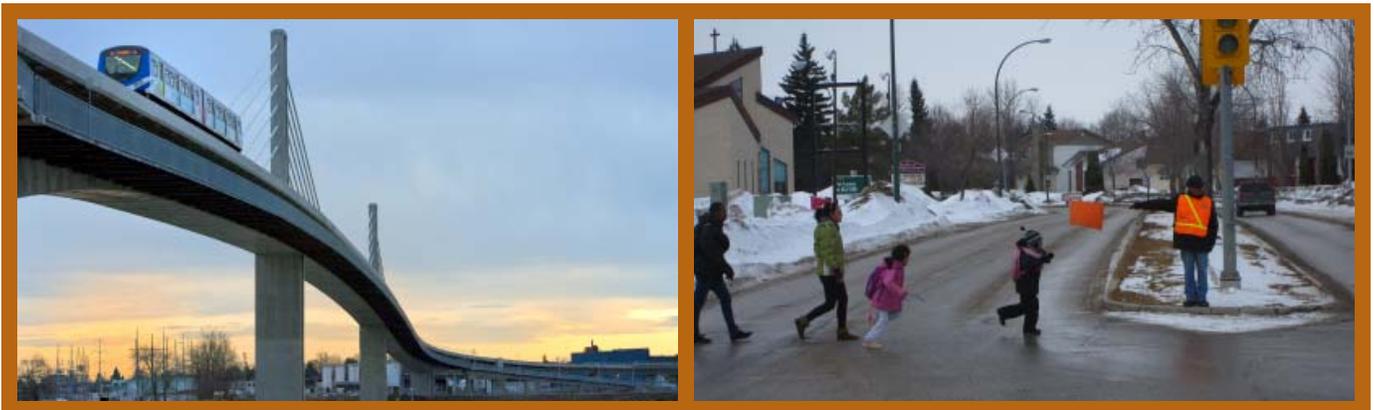
- Mise à jour de l'indice des conditions hivernales
- Sécurité en zone de travaux routiers : Guide de référence sur les pratiques efficaces
- Se déplacer plus intelligemment – des solutions pour les villes canadiennes
- Synthèse des pratiques et lignes directrices d'application sur l'affichage numérique et par projection de la publicité

## Activités bénévoles non financées

- Régie du projet de la Banque d'information sur les pratiques en vigueur et l'innovation

## Autre

Poursuite de vingt projets bénévoles gérés par le Comité permanent des techniques et de la gestion de la circulation.



## SERVICES INTÉGRÉS ET SOUTIEN DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

### Services intégrés

Négociation d'un prolongement de cinq ans du bail pour les locaux de l'ATC et du CCATM.

Achèvement de l'évaluation du volet « prestations déterminées » du régime de pension de l'ATC et du CCATM.

Processus de vérification de fin d'année et rapport de vérification sans réserve.

### Soutien du Conseil d'administration

Sondage d'opinion mené auprès des membres du Conseil d'administration sur les thèmes proposés du Congrès de 2012 à Fredericton et adoption du thème *Transports – innovations sans bornes*.

Élaboration du plan pour le centenaire de l'ATC.

Achèvement du sixième examen annuel de l'efficacité du Conseil d'administration.

Élaboration d'un plan d'action en réponse à la nouvelle *Loi régissant les organisations à but non lucratif* du Canada et sollicitation de conseils juridiques à propos d'une liste préliminaire de questions.

Élaboration du nouveau plan d'affaires quinquennal de l'ATC.

Production d'un bilan d'exploitation trimestriel et un bilan d'exploitation de fin d'exercice et intégration des statistiques annuelles d'utilisation du site Web au bilan d'exploitation semestriel.

### Autre

Services de soutien administratif et technique au Conseil des sous-ministres, à ses comités ainsi que pour ses comités et ses programmes, le tout moyennant rémunération à l'acte.

Attribution des fonds préalablement approuvés par le Conseil d'administration et provenant de ses réserves, selon les besoins.



## Finances – Faits saillants

Faits saillants	Résultats réels en 2011-12	Résultats réels en 2010-11	Résultats réels en 2009-10
<b>Revenus</b>	<b>4 693 366 \$</b>	<b>4 682 108 \$</b>	<b>3 795 943 \$</b>
Revenus – Congrès et colloques	1 098 956	1 021 827	807 183
Ventes de publications	238 812	204 754	193 830
Cotisations des membres non gouvernementaux	374 424	373 709	369 829
Cotisations des membres gouvernementaux	558 764	544 604	544 606
<b>Dépenses</b>	<b>4 861 711 \$</b>	<b>4 849 443 \$</b>	<b>3 821 867 \$</b>
<b>Revenus nets (Excédent)</b>	<b>( 168 345 \$)</b>	<b>(167 335 \$)</b>	<b>(25 924 \$)</b>
<b>Actifs nets</b>	<b>2 058 443 \$</b>	<b>2 200 207 \$</b>	<b>2 374 852 \$</b>
Fonds non affectés	95 451	69 833	187 172
Fonds d'affectations d'origine interne	1 906 760	2 044 627	2 168 876



Association des transports  
du Canada



**Association des transports du Canada (ATC)**

2323, boulevard St-Laurent, Ottawa (ON) K1G 4J8 Canada

Tél. : 613-736-1350 Téléc. : 613-736-1395 Courriel : [secretariat@tac-atc.ca](mailto:secretariat@tac-atc.ca)

[www.tac-atc.ca](http://www.tac-atc.ca)